

2005. december 13., kedd

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 2. módosítás

## (2) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(2) Célszerű rendelkezni arról, hogy megfelelő értékelés után e hivatali idő egy alkalommal meghosszabbítható legyen.

(2) Célszerű rendelkezni arról, hogy megfelelő értékelés, **és az Európai Parlament által kijelölt képviselő véleményének meghallgatása** után e hivatali idő egy alkalommal meghosszabbítható legyen.

## 3. módosítás

## 1. CIKK, (-1) BEKEZDÉS (új)

## 43. cikk, (1) bekezdés (2100/94/EK rendelet)

**A 2100/94/EK rendelet 43. cikke (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:**

**(1) A Hivatal elnökét a Tanács egy, a Bizottság által javasolt lista alapján nevezi ki az Európai Parlament által kijelölt képviselő és az igazgatási tanács véleményének meghallgatását követően. A Tanács jogosult az elnök felmentésére a Bizottság javaslata és az igazgatási tanács véleményének meghallgatása alapján.**

## 4. módosítás

## 1. CIKK

## 43. cikk, (2) bekezdés, első albekezdés (2100/94/EK rendelet)

(2) Az elnök hivatali ideje legfeljebb öt év. A Bizottság javaslata alapján, illetve az igazgatási tanács értékelése és véleménye után a hivatali idő egy alkalommal és legfeljebb öt éves időtartamra meghosszabbítható.

(2) Az elnök hivatali ideje legfeljebb öt év. A Bizottság javaslata, **és az Európai Parlament által kijelölt képviselő véleményének meghallgatása** alapján, illetve az igazgatási tanács értékelése és véleménye után a hivatali idő egy alkalommal és legfeljebb öt éves időtartamra meghosszabbítható.

P6\_TA(2005)0485

**Az Európai Unió Szervei Fordítóközpontja igazgatójának hivatali ideje \***

**Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása az Európai Unió Szervei Fordítóközpontjának létrehozásáról szóló, 2965/94/EK rendeletnek az igazgatói hivatali idő tekintetében történő módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2005)0190 – C6–0206/2005 – 2005/0079(CNS))**

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2005)0190) <sup>(1)</sup>,
- tekintettel az EK-Szerződés 308. cikkére, amely alapján a Tanács konzultált a Parlammal (C6–0206/2005),
- tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
- tekintettel a Jogi Bizottság jelentésére (A6–0350/2005),

1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
2. felkéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően változtassa meg javaslatát az EK-Szerződés 250. cikkének (2) bekezdése alapján;

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

2005. december 13., kedd

3. felkéri a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
4. felkéri a Tanácsot, hogy ismételten konzultáljon a Parlamenttel, ha lényegesen kívánja módosítani a Bizottság javaslatát;
5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 1. módosítás

## (1) PREAMBULUMBEKEZDÉS (új)

**(1a) Célszerű annak előírása, hogy az igazgató kinevezése a Bizottság javaslata és az Európai Parlament által kijelölt képviselő véleményének meghallgatása alapján történjék.**

## 2. módosítás

## (2) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(2) Célszerű rendelkezni arról, hogy megfelelő értékelés után e hivatali idő egy alkalommal meghosszabbítható legyen.

(2) Célszerű rendelkezni arról, hogy megfelelő értékelés, **és az Európai Parlament által kijelölt képviselő véleményének meghallgatása** után e hivatali idő egy alkalommal meghosszabbítható legyen.

## 3. módosítás

## 1. CIKK

## 9. cikk, (1) bekezdés, első albekezdés (2965/94/EK rendelet)

(1) A Fordítóközpont az igazgatóság által a Bizottság javaslata alapján öt éves időtartamra kinevezett igazgató vezetése alatt áll, mely – a Bizottság javaslata alapján, illetve értékelés után – egy alkalommal és legfeljebb öt éves időtartamra meghosszabbítható.

(1) A Központ az igazgató vezetése alatt áll, akit az igazgatóság a Bizottság javaslata **és az Európai Parlament által kijelölt képviselő véleményének meghallgatása** alapján öt éves időtartamra nevez ki, amely hivatali idő – a Bizottság javaslata **és az Európai Parlament kinevezett képviselője véleményének meghallgatása** alapján, illetve értékelés után – egy alkalommal és legfeljebb öt éves időtartamra meghosszabbítható.

P6\_TA(2005)0486

## A Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja igazgatójának hivatali ideje \*

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontjának létrehozásáról szóló, 1035/97/EK rendeletnek az igazgatói hivatali idő tekintetében történő módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2005)0190 – C6-0205/2005 – 2005/0080(CNS))

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2005)0190) <sup>(1)</sup>,
- tekintettel az EK-Szerződés 284. és 308. cikkére, amely alapján a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0205/2005),

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.